



## COMUNICADO DE PRENSA

---

**Fecha:** 22 de octubre de 2007

**Comunicado:** 07-71 SP

**Contacto:** David J. Hall (202) 205-6697

**Dirección en Internet:** <http://www.sba.gov/news>

### **Préstamos de la SBA Siguen Rompiendo Récords en FY 2007** *Agencia Aprueba \$20,600 Millones en 110,000 Préstamos Comerciales*

**WASHINGTON, D.C.** – La Agencia Federal para el Desarrollo de la Pequeña Empresa continuó rompiendo récords en sus préstamos en el año fiscal 2007 al expandir el acceso a capital a miles de empresarios en todo el país. La SBA impuso récords en la cantidad combinada de préstamos y la cantidad de dinero, y aumentó también los préstamos negocios pequeños en más de 5.5 por ciento en áreas que han recibido históricamente poco servicio.

La SBA aprobó 110,275 préstamos por un total superior a los \$20,600 millones en sus dos programas de préstamo primarios durante los 12 meses que concluyeron el 30 de septiembre de 2007, comparado con 107,233 préstamos por \$20,250 millones en 2006. Con los sólidos resultados de 2007, el balance total combinado en la cartera de préstamos en los programas 7(a) y 504 aumentó en 6.5 por ciento a \$66,700 millones. Este total no incluye \$2,650 millones adicionales en capital de riesgo provisto por la SBA a compañías de inversión en pequeños negocios, SBICs, a más de 2,000 empresas pequeñas.

“Nosotros desempeñamos un papel vital en facilitarles a los negocios pequeños del país el acceso al capital que necesitan para iniciar y desarrollar sus negocios, crear empleos y hacer crecer sus comunidades, y lo hacemos con programas que funcionan sin subsidio por parte de los contribuyentes”, dijo el Administrador Steve Preston. “Este progreso refleja la fortaleza de nuestra relación con nuestros asociados en materia de préstamos y recursos, los cuales han sido esenciales en suministrar cantidades récord de préstamos a los negocios pequeños durante los pasados seis años”.

Aunque la SBA no hace préstamos directos a negocios pequeños, la agencia utiliza su programa de garantía que autoriza a prestamistas comerciales y Compañías de Desarrollo Certificadas a hacer préstamos a negocios pequeños que, sin este programa de garantía, no calificarían para dichos préstamos.

Ambos programas primarios de préstamos establecieron récords este año. El programa de garantías 7(a), que se utiliza con mayor frecuencia para capital circulante, aumentó su cantidad de préstamos de 97,290 en el año fiscal 2006 a 99,607 en 2007, aunque la cantidad de dinero prestada disminuyó ligeramente de \$14,520 millones a \$14,290 millones. El programa de Compañías de Desarrollo Certificadas, o 504, que se utiliza para la compra de activos fijos, proporcionó 10,668 préstamos por un valor de \$6,310 millones. La cifra anterior era de 9,943 préstamos por valor de \$5,730 millones en el año fiscal 2006.

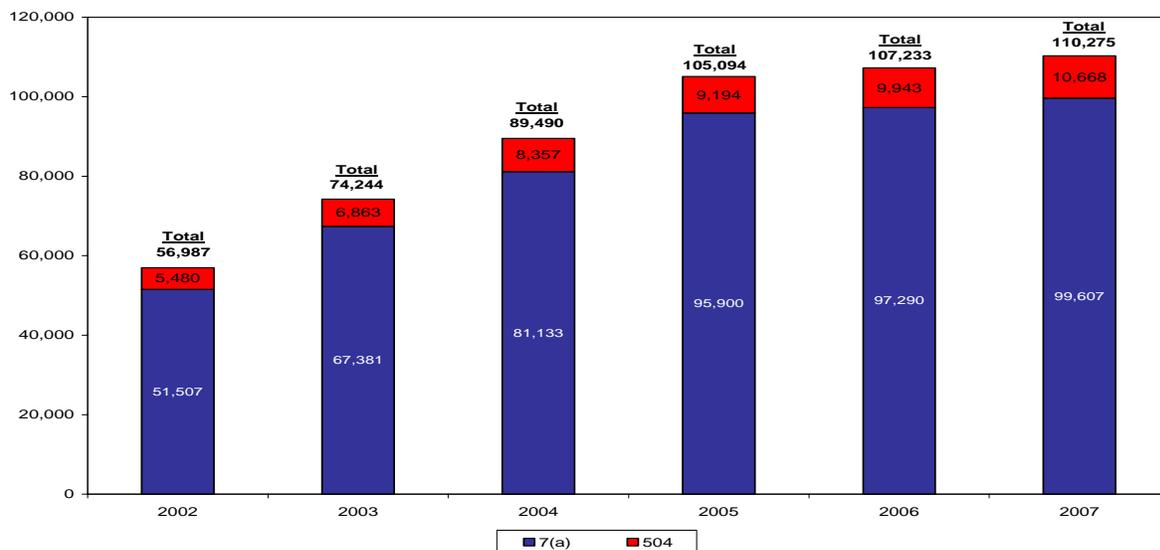
Casi una tercera parte de todos los préstamos fueron a negocios en etapa inicial, y un tercio fue a negocios propiedad de minorías. De hecho, los préstamos a grupos minoritarios aumentaron en 7 por ciento, y el aumento mayor fue a afro americanos, que recibieron un aumento de 23 por ciento en sus préstamos, de 7,238 a 8,903. Los préstamos a negocios propiedad de asiático norteamericanos, nativos americanos y mujeres registraron aumentos más pequeños, mientras que los préstamos a hispano americanos declinaron un poco. En sentido general, los préstamos a negocios en áreas que con anterioridad recibían poco servicio aumentaron a más de 36 por ciento del total de los préstamos aprobados.

“Hemos tenido un progreso substancial en nuestra capacidad de dar préstamos a negocios pequeños en áreas que con anterioridad recibían poca atención”, dijo Preston. “los préstamos de la SBA en áreas designadas HUBZones, es decir, de baja utilización históricamente, y áreas de ingresos bajos a moderados, aumentaron en más de 5 por ciento, más del doble del índice de aumento que lograron todos los préstamos combinados. Nosotros permanecemos completamente comprometidos a facilitar el éxito de los negocios pequeños, en particular los ubicados en áreas que con anterioridad recibían poco servicio y los que están en áreas afectadas por desastres”.

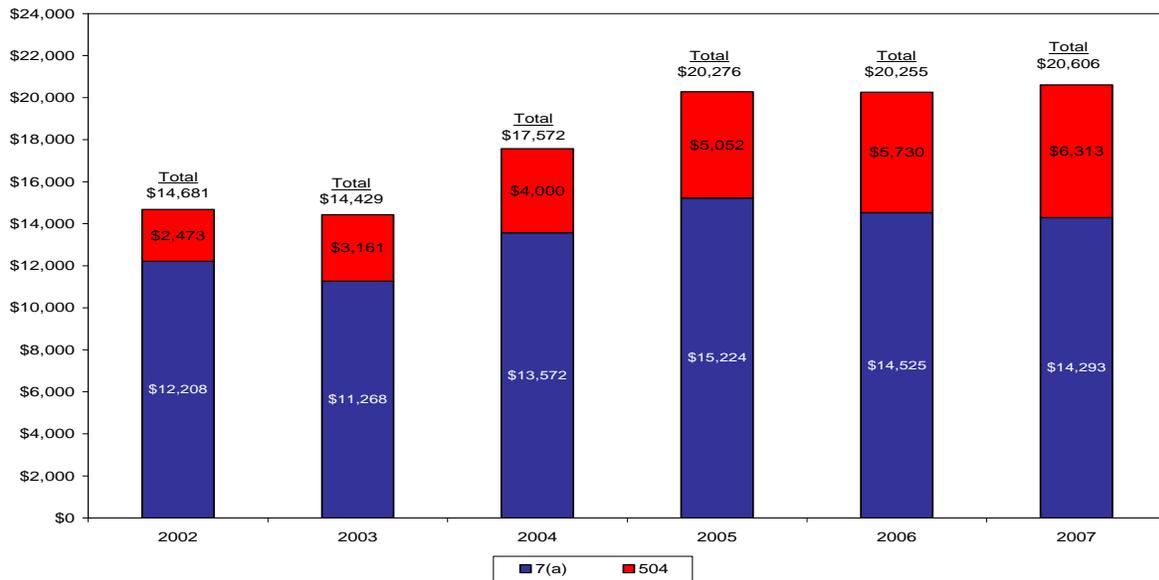
Los programas de préstamos de la SBA han venido estableciendo récords por seis años consecutivos y han aumentado más del doble desde el año fiscal 2000, de 48,313 a 110,275. Durante ese período, la SBA ha aprobado más de 555,000 préstamos por más de \$107,000 millones a los negocios pequeños de los Estados Unidos, lo cual representa más que la cantidad que se había prestado en total en los 10 años anteriores. Con el tiempo, la cartera de préstamos de la SBA ha aumentado a \$66,700 millones, comparado con \$45,900 millones al final del año fiscal 2002 y \$62,600 millones el año pasado.

###

### 7(a) and 504 Loans Approved (Gross) (Number of loans)



### 7(a) and 504 Loans Approved (Gross) (\$ in million)



### Total Portfolio of 7(a) and 504 Programs (\$ in million)

